

AMENDMENTS TO THE CLAIMS

1. **(Currently Amended)** An aggregation system comprising an aggregation apparatus, a first reproduction apparatus and a second reproduction apparatus,

wherein said aggregation apparatus includes:

a first obtainment unit operable to obtain a main content including video data and audio data from a first recording medium;

a second obtainment unit operable to obtain a sub content including either audio data or subtitle data; and

a recording unit operable to aggregate the main content and the sub content and record the aggregated contents onto a second recording medium,

said first reproduction apparatus includes:

a third obtainment unit operable to obtain the main content from the first recording medium;

a fourth obtainment unit operable to obtain reproduction control information for controlling reproduction of the main content; and

a reproduction unit operable to reproduce the main content recorded on the first recording medium and the sub content, based on the reproduction control information, so that the audio data of the main content is replaced with either the audio data of the sub content or the subtitle data of the sub content to be reproduced, and

said second reproduction apparatus reproduces the main content and the sub content which are recorded on the second recording medium so that the audio data of the main content is replaced with either the audio data of the sub content or the subtitle data of the sub content to be reproduced.

2. **(Previously Presented)** The aggregation system according to Claim 1,

wherein the reproduction control information indicates whether or not reproduction of the main content is permitted, and is recorded on the first recording medium,

said aggregation apparatus further includes:

a fifth obtainment unit operable to obtain the reproduction control information from the first recording medium;

a first judgment unit operable to judge whether or not the reproduction control

information obtained by the fifth obtainment unit is information indicating that reproduction of the main content is permitted; and

a changing unit operable to change the reproduction control information recorded on the first recording medium so that the reproduction control information indicates that reproduction of the main content is not permitted, in the case where the main content and the sub content are recorded onto the second recording medium by the recording unit,

the first reproduction apparatus includes a second judgment unit operable to judge whether or not the reproduction control information obtained by the fourth obtainment unit is the information indicating that reproduction of the main content is permitted,

the recording unit aggregates the main content obtained by the first obtainment unit and the sub content obtained by the second obtainment unit and records the aggregated contents onto the second recording medium, when the first judgment unit judges that the reproduction control information is the information indicating that reproduction of the main content is permitted,

the fourth obtainment unit obtains the reproduction control information from the first recording medium, and

the reproduction unit reproduces the main content recorded on the first recording medium, when the second judgment unit judges that the reproduction control information is the information indicating that reproduction of the main content is permitted.

3. **(Previously Presented)** The aggregation system according to Claim 2,

wherein said first reproduction apparatus and said second reproduction apparatus are identical.

4. **(Original)** The aggregation system according to Claim 2,

wherein a format of the main content recorded on the first recording medium is same as a format of the main content recorded on the second recording medium.

5. **(Original)** The aggregation system according to Claim 2,

wherein the reproduction control information is index information which is required for reading the main content.

6. **(Original)** The aggregation system according to Claim 2,
wherein the main content is encrypted, and
the reproduction control information is a decryption key for decrypting the encrypted
main content.

7. **(Original)** The aggregation system according to Claim 2,
wherein a special area which can be physically destroyed is provided in the first
recording medium,
the reproduction control information is recorded in the special area, and
the changing unit destroys the special area to prevent reproduction of the main content.

8-11. **(Canceled)**

12. **(Currently Amended)** An aggregation apparatus for (i) aggregating a main content
including video data and audio data recorded on a first recording medium and a sub content
including either audio data or subtitle data and (ii) recording the aggregated contents onto a
second recording medium, ~~wherein reproduction control information indicating whether or not
reproduction of the main content is permitted is recorded on the first recording medium,~~ the
aggregation apparatus comprising:

a first obtainment unit operable to obtain the main content from the first recording
medium recording reproduction control information, on the first recording medium, indicating
whether or not reproduction of the main content and the sub content is permitted, the main
content and the sub content being reproduced so that the audio data of the main content is
replaced with either the audio data of the sub content or the subtitle data of the sub content to be
reproduced;

a second obtainment unit operable to obtain the sub content;

a third obtainment unit operable to obtain the reproduction control information from the
first recording medium;

a judgment unit operable to judge whether or not the reproduction control information is
information indicating that reproduction of the main content and the sub content is permitted;

a recording unit operable to aggregate the main content and the sub content and record

the aggregated contents onto the second recording medium, when said judgment unit judges that the reproduction control information is the information indicating that reproduction of the main content and the sub content is permitted; and

a changing unit operable to change the reproduction control information recorded on the first recording medium so that said reproduction control information indicates that reproduction of the main content and the sub content is not permitted, in the case where the main content and the sub content are recorded onto the second recording medium by said recording unit.

13. (Currently Amended) A reproduction apparatus for reproducing (i) a main content including video data and audio data recorded on a recording medium, and (ii) sub content including either audio data or subtitle data, ~~wherein reproduction control information indicating whether or not reproduction of the main content is permitted is recorded on the recording medium,~~ the reproduction apparatus comprising:

a first obtainment unit operable to obtain (i) the main content from the recording medium, and (ii) the sub content, the sub content being obtained for reproduction, and the recording medium recording reproduction control information, on the recording medium, indicating whether or not reproduction of the main content and the sub content is permitted, the main content and the sub content being reproduced so that the audio data of the main content is replaced with either the audio data of the sub content or the subtitle data of the sub content to be reproduced;

a second obtainment unit operable to obtain the reproduction control information from the recording medium;

a judgment unit operable to judge whether or not the reproduction control information is information indicating that reproduction of the main content and the sub content is permitted; and

a reproduction unit operable to reproduce the ~~(i)-~~main content recorded on the recording medium, ~~and (ii) the sub content,~~ and the sub content so that the audio data of the main content is replaced with either the audio data of the sub content or the subtitle data of the sub content to be reproduced, when the judgment unit judges that the reproduction control information is the information indicating that reproduction of the main content and the sub content is permitted.

14. **(Currently Amended)** An aggregation method for (i) aggregating a main content including video data and audio data recorded on a first recording medium and a sub content including either audio data or subtitle data and (ii) recording the aggregated contents onto a second recording medium, ~~wherein reproduction control information indicating whether or not reproduction of the main content is permitted is recorded on the first recording medium;~~ the aggregation method comprising:

a first obtainment step of obtaining the main content from the first recording medium recording reproduction control information, on the first recording medium, indicating whether or not reproduction of the main content and the sub content is permitted, the main content and the sub content being reproduced so that the audio data of the main content is replaced with either the audio data of the sub content or the subtitle data of the sub content to be reproduced;

a second obtainment step of obtaining the sub content;

a third obtainment step of obtaining the reproduction control information from the first recording medium;

a judgment step of judging whether or not the reproduction control information is information indicating that reproduction of the main content and the sub content is permitted;

a recording step of aggregating the main content and the sub content and recording the aggregated contents onto the second recording medium, when it is judged in the judgment step that the reproduction control information is the information indicating that reproduction of the main content and the sub content is permitted; and

a changing step of changing the reproduction control information recorded on the first recording medium so that said reproduction control information indicates that reproduction of the main content and the sub content is not permitted, in the case where the main content and the sub content are recorded onto the second recording medium in the recording step.

15. **(Currently Amended)** A reproduction method for reproducing (i) a main content including video data and audio data recorded on a recording medium and (ii) a sub content including either audio or data subtitle data, ~~wherein reproduction control information indicating whether or not reproduction of the main content is permitted is recorded on the recording medium;~~ the reproduction method comprising:

a first obtainment step of obtaining (i) the main content from the recording medium, and

(ii) the sub content, the sub content being obtained for reproduction and the recording medium recording reproduction control information, on the recording medium, indicating whether or not reproduction of the main content and the sub content is permitted, the main content and the sub content being reproduced so that the audio data of the main content is replaced with either the audio data of the sub content or the subtitle data of the sub content to be reproduced:

a second obtaining step of obtaining the reproduction control information from the recording medium;

a judgment step of judging whether or not the reproduction control information is information indicating that reproduction of the main content and sub content is permitted; and

a reproduction step of reproducing ~~(i)~~ the main content recorded on the recording medium, and (ii) the sub content, and the sub content, so that the audio data of the main content is replaced with either the audio data of the sub content or the subtitle data of the sub content to be reproduced, when it is judged in the judgment step that the reproduction control information is the information indicating that reproduction of the main content and the sub content is permitted.

16. (Currently Amended) A program stored on a computer-readable recording medium for (i) aggregating a main content including video data and audio data recorded on a first recording medium and a sub content including either audio data or subtitle data and (ii) recording the aggregated contents onto a second recording medium, ~~wherein reproduction control information indicating whether or not reproduction of the main content is permitted is recorded on the first recording medium, and the program causes~~causing a computer to execute:

a first obtaining step of obtaining the main content from the first recording medium recording reproduction control information, on the first recording medium, indicating whether or not reproduction of the main content and the sub content is permitted, the main content and the sub content being reproduced so that the audio data of the main content is replaced with either the audio data of the sub content or the subtitle data of the sub content to be reproduced:

a second obtaining step of obtaining the sub content;

a third obtaining step of obtaining the reproduction control information from the first recording medium;

a judgment step of judging whether or not the reproduction control information is information indicating that reproduction of the main content and the sub content is permitted;

a recording step of aggregating the main content and the sub content and recording the aggregated contents onto the second recording medium, when it is judged in the judgment step that the reproduction control information is the information indicating that reproduction of the main content and the sub content is permitted; and

a changing step of changing the reproduction control information recorded on the first recording medium so that said reproduction control information indicates that reproduction of the main content and the sub content is not permitted, in the case where the main content and the sub content are recorded onto the second recording medium in the recording step.

17. (Currently Amended) A program stored on a computer-readable recording medium for reproducing (i) a main content including video data and audio data recorded on a recording medium, and (ii) a sub content including either audio data or subtitle data, ~~wherein reproduction control information indicating whether or not reproduction of the main content is permitted is recorded on the recording medium, and the program causes~~causing a computer to execute:

a first obtainment step of obtaining (i) the main content from the recording medium, and (ii) the sub content, the sub content being obtained for reproduction and the recording medium recording reproduction control information, on the recording medium, indicating whether or not reproduction of the main content and the sub content is permitted, the main content and the sub content being reproduced so that the audio data of the main content is replaced with either the audio data of the sub content or the subtitle data of the sub content to be reproduced;

a second obtainment step of obtaining the reproduction control information from the recording medium;

a judgment step of judging whether or not the reproduction control information is information indicating that reproduction of the main content and the sub content is permitted; and

a reproduction step of reproducing ~~(i) the main content recorded on the recording medium, and (ii) the sub content, and the sub content,~~ so that the audio data of the main content is replaced with either the audio data of the sub content or the subtitle data of the sub content to be reproduced, when it is judged in the judgment step that the reproduction control information is the information indicating that reproduction of the main content and the sub content is permitted.

18-20. (Canceled)

21. (Currently Amended) An aggregation system comprising an aggregation apparatus and a reproduction apparatus, wherein said aggregation apparatus includes:

- a first obtainment unit operable to obtain a main content including video data and audio data;

- a second obtainment unit operable to obtain a sub content including either audio data or subtitle data;

- a third obtainment unit operable to obtain aggregation judgment information indicating whether or not aggregation of the main content and the sub content and recording of the aggregated contents onto a recording medium are permitted;

- a judgment unit operable to judge whether or not the aggregation judgment information is information indicating that aggregation of the main content and the sub content and recording of the aggregated contents onto the recording medium are permitted; and

- a recording unit operable to aggregate the main content and the sub content and record the aggregated contents onto the recording medium, when the judgment unit judges that the aggregation judgment information is the information indicating that aggregation and recording onto the recording medium are permitted, and

said reproduction apparatus reproduces the main content and the sub content which are recorded on the recording medium so that the audio data of the main content is replaced with either the audio data of the sub content or the subtitle data of the sub content to be reproduced.

22. (Currently Amended) An aggregation apparatus for (i) aggregating a main content including video data and audio data and a sub content including either audio data or subtitle data and (ii) recording the aggregated contents onto a first recording medium, comprising:

- a first obtainment unit operable to obtain the main content;

- a second obtainment unit operable to obtain the sub content;

- a third obtainment unit operable to obtain aggregation judgment information indicating whether or not aggregation of the main content and the sub content and recording of the aggregated contents onto the first recording medium are permitted, the aggregation being

executed so that the audio data of the main content is replaced with either the audio data of the sub content or the subtitle data of the sub content to be reproduced;

a judgment unit operable to judge whether or not the aggregation judgment information is information indicating that aggregation of the main content and the sub content and recording of the aggregated contents onto the first recording medium are permitted; and

a recording unit operable to aggregate the main content and the sub content and record the aggregated contents onto the first recording medium, when said judgment unit judges that the aggregation judgment information is the information indicating that aggregation and recording onto the first recording medium are permitted.

23. (Previously Presented) The aggregation apparatus according to Claim 22, wherein the main content is recorded on a second recording medium, and a predetermined identifier is further recorded on the second recording medium, the aggregation apparatus further comprises:

a fourth obtainment unit operable to obtain the predetermined identifier from the second recording medium; and

a sending unit operable to send the predetermined identifier to a predetermined apparatus for sending the aggregation judgment information based on the predetermined identifier, said first obtainment unit obtains the main content from the second recording medium, and

said third obtainment unit obtains the aggregation judgment information by receiving said aggregation judgment information from the predetermined apparatus.

24. (Original) The aggregation apparatus according to Claim 23, wherein the predetermined identifier is a medium identifier that specifies the second recording medium.

25. (Original) The aggregation apparatus according to Claim 23, wherein the predetermined identifier is a content identifier that specifies the main content.

26. (Original) The aggregation apparatus according to Claim 22, wherein the aggregation judgment information is information indicating whether or not aggregation of the main content and the sub content and recording of the aggregated contents

onto the first recording medium are permitted, depending on billing for aggregation of the main content and the sub content.

27. (Original) The aggregation apparatus according to Claim 22,

wherein the aggregation judgment information is information indicating whether or not aggregation of the main content and the sub content and recording of the aggregated contents onto the first recording medium are permitted, depending on the number of aggregations of the main content and the sub content.

28. (Previously Presented) The aggregation apparatus according to Claim 22,

wherein the main content and the aggregation judgment information are recorded on a second recording medium,

said first obtainment unit obtains the main content from the second recording medium,
and

said third obtainment unit obtains the aggregation judgment information from the second recording medium.

29. (Currently Amended) An aggregation method for (i) aggregating a main content including video data and audio data and a sub content including either audio data or subtitle data and (ii) recording the aggregated contents onto a recording medium, comprising:

a first obtainment step of obtaining the main content;

a second obtainment step of obtaining the sub content;

a third obtainment step of obtaining aggregation judgment information indicating whether or not aggregation of the main content and the sub content and recording of the aggregated contents onto the recording medium are permitted, the aggregation being executed so that the audio data of the main content is replaced with either the audio data of the sub content or the subtitle data of the sub content to be reproduced;

a judgment step of judging whether or not the aggregation judgment information is information indicating that aggregation of the main content and the sub content and recording of the aggregated contents onto the recording medium are permitted; and

a recording step of aggregating the main content and the sub content and recording the aggregated contents onto the recording medium, when it is judged in said judgment step that the aggregation judgment information is the information indicating that aggregation and recording onto the recording medium are permitted.

30. (Currently Amended) A program stored on a computer-readable recording medium for (i) aggregating a main content including video data and audio data and a sub content including either audio data or subtitle data and (ii) recording the aggregated contents onto a recording medium, the program causing a computer to execute:

a first obtainment step of obtaining the main content;

a second obtainment step of obtaining the sub content;

a third obtainment step of obtaining aggregation judgment information indicating whether or not aggregation of the main content and the sub content and recording of the aggregated contents onto the recording medium are permitted, the aggregation being executed so that the audio data of the main content is replaced with either the audio data of the sub content or the subtitle data of the sub content to be reproduced;

a judgment step of judging whether or not the aggregation judgment information is information indicating that aggregation of the main content and the sub content and recording of the aggregated contents onto the recording medium are permitted; and

a recording step of aggregating the main content and the sub content and recording the aggregated contents onto the recording medium, when it is judged in said judgment step that the aggregation judgment information is the information indicating that aggregation and recording onto the recording medium are permitted.

31. (Currently Amended) An aggregation system comprising an aggregation apparatus, and a reproduction apparatus,

wherein the aggregation apparatus includes:

a first obtainment unit operable to obtain a main content including video data and audio data;

a second obtainment unit operable to obtain a sub content including either audio data or subtitle data; and

a recording unit operable to aggregate the main content and the sub content and record the aggregated contents onto a recording medium, and

the reproduction apparatus includes:

a judgment unit operable to judge whether or not a situation of reproduction of the main content and the sub content satisfies a predetermined condition indicating that reproduction of the main content and the sub content is permitted, the main content and the sub content being reproduced so that the audio data of the main content is replaced with either the audio data of the sub content or the subtitle data of the sub content to be reproduced, and

a reproduction unit operable to reproduce the main content and the sub content which are recorded on the recording medium, so that the audio data of the main content is replaced with either the audio data of the sub content or the subtitle data of the sub content to be reproduced, when the judgment unit judges that the situation satisfies the predetermined condition.

32-38. (Canceled)

39. (Currently Amended) A reproduction method for reproducing a main content and a sub content which are aggregated and recorded onto a recording medium, the encrypted main content including video data and audio data, and the sub content including either audio data or subtitle data, comprising:

a judgment step of judging whether or not a situation of reproduction of the main content and the sub content satisfies a predetermined condition indicating that reproduction of the main content and the sub content is permitted, the main content and sub content being reproduced so that the audio data of the main content is replaced with either the audio data of the sub content or the subtitle data of the sub content to be reproduced; and

a reproduction step of reproducing the main content and the sub content which are recorded on the recording medium, so that the audio data of the main content is replaced with either the audio data of the sub content or the subtitle data of the sub content or the subtitle data of the sub content to be reproduced, when it is judged in the judgment step that the situation satisfies the predetermined condition.

40. **(Currently Amended)** A program stored on a computer-readable recording medium for reproducing a main content and a sub content which are aggregated and recorded onto a recording medium, the encrypted main content including video data and audio data, and the sub content including either audio data or subtitle data, the program causing a computer to execute:

a judgment step of judging whether or not a situation of reproduction of the main content and the sub content satisfies a predetermined condition indicating that reproduction of the main content and the sub content is permitted, the main content and sub content being reproduced so that the audio data of the main content is replaced with either the audio data of the sub content or the subtitle data of the sub content to be reproduced; and

a reproduction step of reproducing the main content and the sub content which are recorded on the recording medium, so that the audio data of the main content is replaced with either the audio data of the sub content or the subtitle data of the sub content or the subtitle data of the sub content to be reproduced, when it is judged in the judgment step that the situation satisfies the predetermined condition.